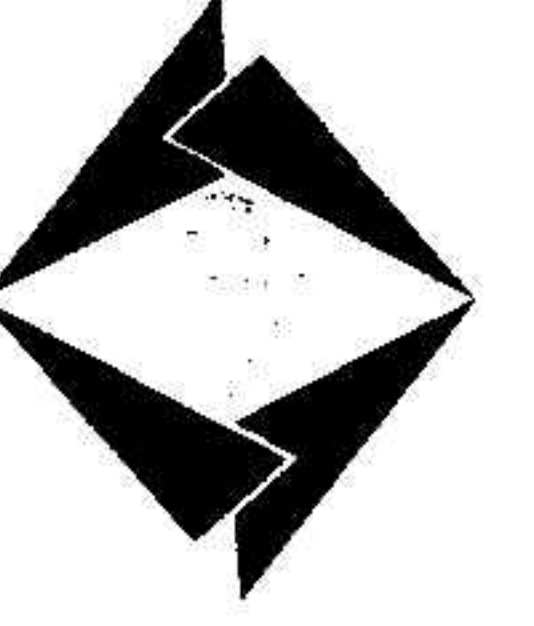




الرقم : ف ٢٠٠ / ١٠٣٧ / ٢٠١٢
التاريخ : ٢٠١٢ / ١١ / ١١

للمصالح

السيد /
السيد /

١١ / ١٢

السيد معالي السيد محمد صالح الحوراني الاكرم - خزانة الادارة
رئيس مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية
عمان

مع بلوتندير محمداً الاحمد

تحية طيبة وبعد ،،

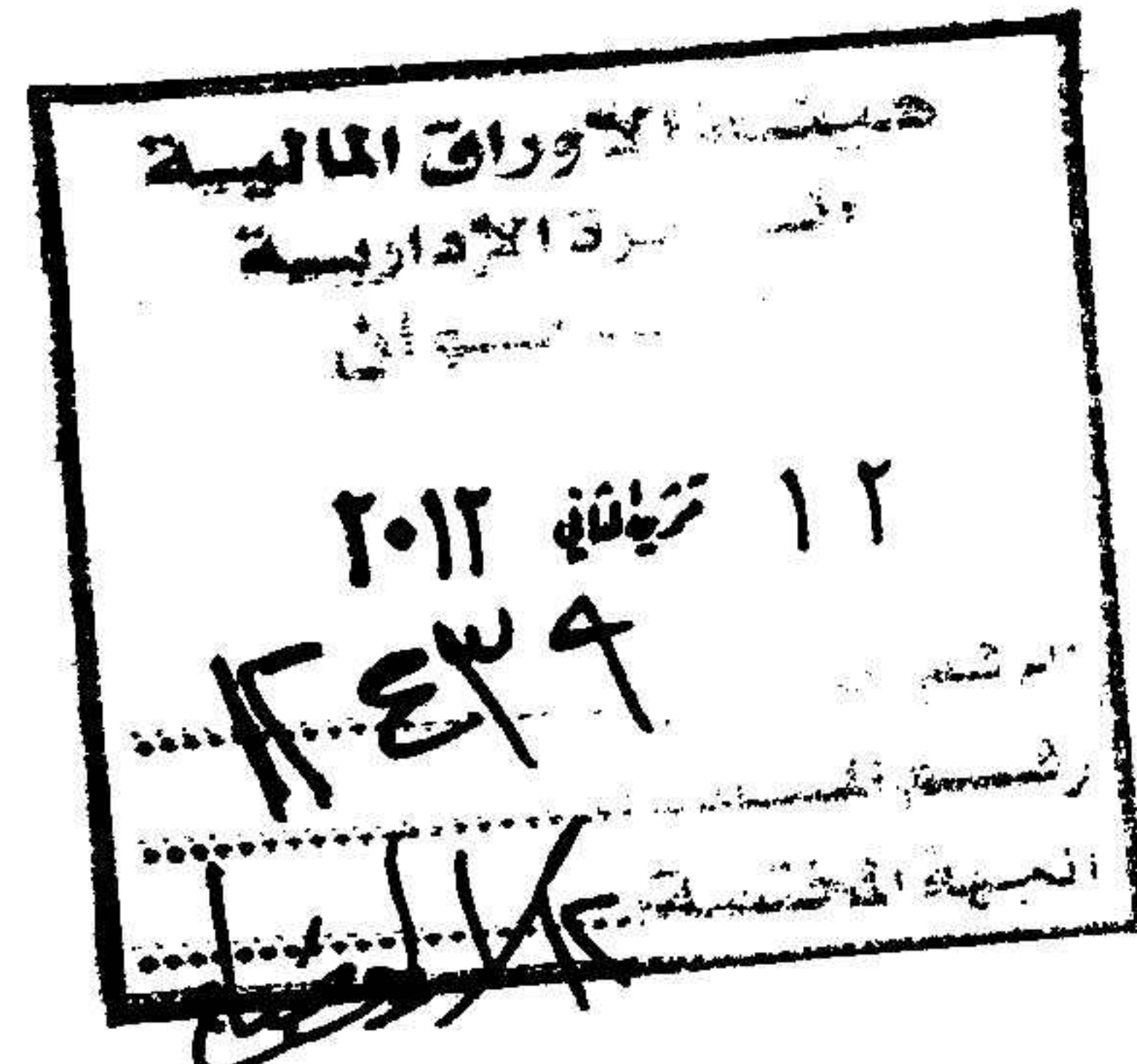
الموضوع : البيانات المالية للبنك الاردني الكويتي
كما في ٢٠١٢ / ٩ / ٣٠

يسرني ان أرفق لكم البيانات المالية المرحلية الموحدة للبنك الأردني
الكويتي وتقرير المراجعة لمدققي الحسابات عن الفترة المالية المنتهية في
٢٠١٢ / ٩ / ٣٠.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،

عبد الكريم الكباريتي
رئيس مجلس الإدارة

حزراً عام الحوراني



البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢

مع تقرير المراجعة حول المعلومات المالية
الموحدة المرحلية الموجزة

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٣٠ أيلول ٢٠١٢

جدول المحتويات

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

قائمة

- | | |
|----|---|
| أ | قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز |
| ب | قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز |
| ج | قائمة الدخل الشامل الموحد المرحلي الموجز |
| د | قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية الموجزة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة |

صفحة

- | | |
|--------|--|
| ١ - ١٣ | إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة |
|--------|--|

تقرير المراجعة

ع م / ٨٧٠٢

الى دولة الرئيس والسادة أعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز المرفق للبنك الأردني الكويتي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى ، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) وتعليمات البنك المركزي والترتيبات معه فيما يتعلق بعدد من عملاء التسهيلات الإئتمانية المباشرة وإحتساب الفوائد المعلقة ، إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة إستناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى . ان نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق ، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الاستنتاج

استناداً الى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا الى الاعتقاد بأن المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي الموحد للبنك الأردني الكويتي كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ وأداءه المالي وتدفقاته النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية المعدلة كما وردت في الإيضاح رقم (٢) وفقاً للترتيبات مع البنك المركزي الأردني فيما يتعلق بمخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة وإحتساب الفوائد المعلقة والواردة في الإيضاح رقم (٧) حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة .

فقرة توضيحية

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الاول من كل عام غير انه تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لأغراض الإدارة فقط .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٣١ تشرين الأول ٢٠١٢

كريم النابلسي
إجازة رقم (١١١)
ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
محاسبون قانونيون

عمان - الأردن

قائمة (أ)

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢ (مراجعة غير مدققة)	إيضاح	الموجودات
دينار	دينار		
٢٦٠,٨٤٧,٧٦٥	١٩٠,٣٤٤,٧٧٨	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٤٥,٣٧٠,٨٥٢	٣٠٩,٦٢٧,٤٨٢	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣,٥٦٢,٧٢٥	٢٨,٣٧٧,٧٢٥	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٢٤٨,٦٩٩,٧٩٩	١,٣٢١,٩٥٩,٦٦٧	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
١١٢,٠٢٨,٩٠٢	١١٦,٢٢٩,٤١٢	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢١,٦٦٢,٩٨٣	٢٢,٢٣٣,١٥٨	٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٣١٧,٥٧١,٥٢٨	٢٧٣,١٨٦,٨٠٤	١٠	موجودات مالية بالكلفة المطفأة بالصافي
١١,٩١٧,٣٥٤	١١,٣٥٦,٩٤٤		ممتلكات ومعدات بالصافي
١,٠٩٧,٠٥٢	٢,٠٢١,٩٦٦		موجودات غير ملموسة بالصافي
٣,٣٠٢,٩٧١	٣,٤٩٠,١٩٤		موجودات ضريبية مؤجلة
٤٨,٤٢٧,١٩٩	٥٨,١٣٢,٠٤٨	١١	موجودات أخرى
٢,٢٧٤,٤٨٩,١٣٠	٢,٣٣٦,٩٦٠,١٧٨		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

٣٥١,٦٠٦,٥٣٦	٤٠٥,٩١٧,٨٨٥		المطلوبات :
١,٤١٧,١٦١,٦٤٧	١,٤٢٠,٩٩٨,٩٦٥		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٧,١٣٩,٠٣٧	٨١,٦٨٥,٨٤٧		ودائع عملاء
٧,٧٣٨,٦٩١	٨,٤٩٥,٣٣٤		تأمينات نقدية
١٢,٨١٩,٨٦٦	٩,٧٤٠,٣٤٦	١٢	مخصصات متنوعة
١,٥٤٤,٨٣٥	١,٤٧٢,٣٩٥		مخصص ضريبة الدخل
٤٤,٤٦٠,٤٣٢	٤٠,٤٠٨,٠١٥		مطلوبات ضريبية مؤجلة
١,٩٢٢,٤٧١,٠٤٤	١,٩٦٨,٧١٨,٧٨٧		مطلوبات أخرى
			مجموع المطلوبات

١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		حقوق الملكية :
٥٢,٧٠٢,٠٤٦	٥٢,٧٠٢,٠٤٦		حقوق مساهمي البنك :
٩٣,٨٥٧,٥٨٥	٩٣,٨٥٧,٥٨٥		رأس المال المكتتب به والمدفوع
١٠,٥٥٣,٧٣٤	١١,٩٧٢,٦٩٢		الإحتياطي القانوني
٥٠٣,٠٧٥	٧٥٩,٩٩١		الإحتياطي الإختياري
٨٩,٠٢٦,٦٨٧	٦٧,٥٩٧,٦٧٥	٢١	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
-	٣٦,١٧٧,٢٥٤		إحتياطي تقييم موجودات مالية - صافي بعد الضريبة
٣٤٦,٦٤٣,١٢٧	٣٦٣,٠٦٧,٢٤٣		الأرباح المدورة
٥,٣٧٤,٩٥٩	٥,١٧٤,١٤٨		الربح للفترة
٣٥٢,٠١٨,٠٨٦	٣٦٨,٢٤١,٣٩١		مجموع حقوق مساهمي البنك
٢,٢٧٤,٤٨٩,١٣٠	٢,٣٣٦,٩٦٠,١٧٨		حقوق غير المسيطرين
			مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (٢٢) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها.

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

قائمة (ب)

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز
(مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢		ايضاح	
دينار	دينار	دينار	دينار		
٨٩,٠٢٤,٩٠٩	٩٤,٢٧٦,٠٣١	٢٩,٧٨٦,١٧٠	٣٢,٥٦٦,٩٥٤		الفوائد الدائنة
(٢٤,٨٣١,٥٥٩)	٢٨,٤٤٨,٢٤٤	٨,٧٩٦,١٣٩	٩,٦٢٨,٩٦٣		ينزل : الفوائد المدينة
٦٤,١٩٣,٣٥٠	٦٥,٨٢٧,٧٨٧	٢٠,٩٩٠,٠٣١	٢٢,٩٣٧,٩٩١		صافي إيرادات الفوائد
٦,٥٥٠,١٠٦	٧,٣٧٢,٩٧٧	٢,٠٦٢,٦٢٦	٢,٤٤٨,٣٨٨		صافي إيرادات العمولات
٧٠,٧٤٣,٤٥٦	٧٣,٢٠٠,٧٦٤	٢٣,٠٥٢,٦٥٧	٢٥,٣٨٦,٣٧٩		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١,٩٥٢,٧٥١	١,٩٩٨,٤٨٨	٦٤٢,٩٧٨	٧١٣,٠٦٧		يضاف : ارباح عملات اجنبية
٧٥٠,٣٢٣	-	٢٨٥,٤٠١	-	١٠	المسترد من خسائر تدني موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١,٠٤٦,٤٦٠	٣,٦١٣,٤٩١	١,٠٣٣,٨١٨	٨٦٢,٤١٦	١٣	ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٤٨٧,٧٦٤	١,٥١٢,٥٤٠	٣٠,٥٧١	-	٩	توزيعات ارباح نقدية لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٥,١٩٧,١٠٩	٨,٤١٣,٠٥٠	١,٦٣٤,٨٨٦	٢,٤٨٢,٢٤٣	١٤	ايرادات اخرى
٨١,١٧٧,٨٦٣	٨٨,٧٣٨,٣٣٣	٢٦,٦٨٠,٣٦١	٢٩,٤٤٤,١٠٥		إجمالي الدخل للفترة
١٤,٦٢٥,٠١٢	١٥,٨٨٠,١٣٣	٤,٩٧٣,٢٩٩	٥,٣٣٤,٥٢٩		ينزل : نفقات الموظفين
٢,٠١٠,٥٣٨	١,٧١١,٦٧٣	٦٦١,٢٠١	٥٣٦,٦٨٠		استهلاكات وإطفاءات
١٠,٦٠٢,٥٥٥	١١,٥٠٠,٢١٨	٥,١٥٠,٠٤٣	٥,٢٨٣,١٢٢	٧	مخصص تدني التسهيلات الإنتمانية المباشرة
٩٠٧,٥٩٣	٩٥٣,٥٩٨	١٧٢,٣٥٧	٢٣٩,٥١٥		مخصصات متنوعة
٧,٩١٦,٦٨٩	٩,٩٧٧,٣٥٦	٢,٦١٧,٨٢١	٣,١٣٢,٥٢٥		مصاريف أخرى
٣٦,٠٦٢,٣٨٧	٤٠,٠٢٢,٩٧٨	١٣,٥٧٤,٧٢١	١٤,٥٢٦,٣٧١		إجمالي المصروفات
٤٥,١١٥,٤٧٦	٤٨,٧١٥,٣٥٥	١٣,١٠٥,٦٤٠	١٤,٩١٧,٧٣٤		الربح للفترة قبل الضريبة - قائمة (هـ)
١٢,٢٢٦,٦٥١	١٢,٢٩٦,٥٥٩	٣,٥٩٩,١٤٦	٤,١٣٧,٨٣٥	١٢	ينزل : ضريبة الدخل للفترة
٣٢,٨٨٨,٨٢٥	٣٦,٤١٨,٧٩٦	٩,٥٠٦,٤٩٤	١٠,٧٧٩,٨٩٩		الربح للفترة - قائمة (ج) و(د)
٣٣,٠٢٠,٠٤٢	٣٦,١٧٧,٢٥٤	٩,٥٩١,٧٧٥	١٠,٨٢٣,٠٦٣		يعود الى :
(١٣١,٢١٧)	٢٤١,٥٤٢	(٨٥,٢٨١)	(٤٣,١٦٤)		مساهمي البنك
					حقوق غير المسيطرين
-/٣٣٠	-/٣٦٢	-/٩٦	-/١١١	١٥	حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك
					اساسي و مخفض

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (٢٢) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها.

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

قائمة (ج)

البنك الأردني الكويتي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحد المرحلي الموجز

(مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٣٢,٨٨٨,٨٢٥	٣٦,٤١٨,٧٩٦	الربح للفترة - قائمة (ب)
		بنود الدخل الشامل الآخر:
		صافي التغير في إحتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من
		خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
(١٠٨,٤١٨)	٩٣,٣٥٣	(خسائر) متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	(١٠,٠٥٤)	الشامل الآخر
٣٢,٧٨٠,٤٠٧	٣٦,٥٠٢,٠٩٥	إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (د)
		إجمالي الدخل الشامل للفترة العائد إلى :
٣٢,٩١٥,٦٨٧	٣٦,٤٢٤,١١٦	مساهمي البنك
(١٣٥,٢٨٠)	٧٧,٩٧٩	حقوق غير المسيطرين
٣٢,٧٨٠,٤٠٧	٣٦,٥٠٢,٠٩٥	المجموع

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (٢٢) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها .

(مرآة جامعہ علیہ مطبوعہ)

تعتبر الإنجازات المرفقة من (١) إلى (٢٢) جزءاً من هذه القوانين العملية الموحدة المرحلية الموجزة، وتقرأ معها

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة

- ١ - عام
- ان البنك الاردني الكويتي شركة مساهمة عامة محدودة أردنية تأسست تحت رقم (١٠٨) بتاريخ ٢٥ تشرين الاول ١٩٧٦ بموجب قانون الشركات رقم (١٣) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان في منطقة العبدلي ، شارع أمية بن عبد شمس هاتف ٥٦٢٩٤٠٠ (٦) ٩٦٢ + ص.ب. ٩٧٧٦ عمان ١١١٩١ المملكة الأردنية الهاشمية .
 - يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ثلاثة وخمسون فرعاً وخارجها وعددها ثلاثة والشركات التابعة له وعددها شركتين.
 - ان البنك الاردني الكويتي هو شركة مساهمة عامة محدودة مدرجة اسهمه في سوق عمان المالي .
 - تم اقرار القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة من قبل مجلس ادارة البنك بتاريخ ١٠ تشرين الأول ٢٠١٢ .
- ٢ - أسس اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
- تم اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية الموجزة) ، ووفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني والترتيبات معه فيما يتعلق بإحتساب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الإئتمانية المباشرة وإحتساب الفوائد المعلقة ، في حين تم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية الموجزة) .
 - تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة .
 - ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .
 - ان القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ . كما ان نتائج أعمال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ، كما لم يتم إجراء التخصيص عن أرباح الفترة الحالية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ والتي يتم إجراؤها عادة في نهاية السنة المالية .

- إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، باستثناء أثر تطبيق ما يلي :

• التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) المتعلق بالضرائب المؤجلة: إسترداد الموجودات الضمنية.

• التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - نقل الموجودات

لم يكن للتعديلات أعلاه أثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

أسس توحيد القوائم المالية المرحلية الموجزة

- تتضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، القوائم المالية المرحلية الموجزة للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة.

- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

يمتلك البنك كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
	دينار	%			
الشركة المتحدة للاستثمارات المالية	٨,٠٠٠,٠٠٠	٥٠/٥٢	وساطة مالية	عمان	٢٠٠٢
شركة إجارة للتأجير التمويلي	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	تأجير تمويلي	عمان	٢٠١١

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز حتى تاريخ التخلص منها وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

٣- استخدام التقديرات

تقوم الإدارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية باتباع اجتهادات وفرضيات لها اثر جوهري في الاعتراف بالأرصدة المسجلة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، وإن التقديرات المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع تلك التقديرات التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

٤ - نقد وارصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٧٢,٦٧٤,٤١٢ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ٧٢,٣١٠,١٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- باستثناء الارصدة مقيدة السحب وفقاً لمتطلبات الاحتياطي النقدي ، لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- لا يوجد شهادات ايداع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

٥ - ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد مبلغ ١٠,٨١٥,٧٦٧ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ١٧,٣١٠,٤٥٤ دينار كما ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت الارصدة مقيدة السحب مبلغ ١,٥٣٨,٥٣٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ١,٣٢٢,٢٨٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

٦ - ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا يوجد ايداعات تستحق خلال فترة تزيد عن سنة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت الإيداعات مقيدة السحب مبلغ ١٧,٧٢٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

٧ - تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ ايلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٥,٢٧٥,٦٢٨	٦,٠٨٢,٤٣٣	الأفراد (التجزئة) :
٣٥,١٧٨,٧٥٦	٤٧,٣٩٢,٩٠٦	حسابات جارية مدينة
٤,٤٣٦,٠٥٢	٥,١٢٣,٣٧٦	قروض وكمبيالات
١٦٢,٧٤٦,٨٣١	١٥٤,٥٥٩,١٦٧	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات :
		الكبرى
١٧٧,١١٥,٦٨٤	٢١٦,٠٦٠,٥٥٩	حسابات جارية مدينة
٧٦٨,٤٣٦,٥٠٤	٧٤٨,٠٨١,٢١٣	قروض وكمبيالات
		صغيرة ومتوسطة
١٤,٠٢٠,٦٤٨	١٥,٥٨٤,٤٧٠	حسابات جارية مدينة
٣٠,٣٤٧,٣٢٢	٥٠,٠٤٧,٠٩٧	قروض وكمبيالات
١١٦,٣٧١,٩٤٠	١٥٧,٣٠٣,١١٧	الحكومة والقطاع العام
١,٣١٣,٩٢٩,٣٦٥	١,٤٠٠,٢٣٤,٣٣٨	المجموع
٥٦,٦٢٢,٨٦٢	٦٨,١٢٣,٠٨٠	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٨,٦٠٦,٧٠٤	١٠,١٥١,٥٩١	فوائد معلقة
١,٢٤٨,٦٩٩,٧٩٩	١,٣٢١,٩٥٩,٦٦٧	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢,٧١٨,٣٥٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ٢,٦١٥,٩٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٣٦,٨٤٤,٥٩٣ دينار أي ما نسبته ٩/٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ١٣٥,١٥٠,٦١٦ دينار أي ما نسبته ١٠/٣٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ١٢٦,٦٩٣,٠٠٢ دينار أي ما نسبته ٩٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ١٢٦,٥٤٣,٩١٢ دينار أي ما نسبته ٩/٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٥٥,٦٥٩,٠٢٤ دينار أي ما نسبته ٤٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ٧,٠٥٨,٨٢٤ دينار أي ما نسبته ٥/٠٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة خلال الفترة / السنة :

الشركات					
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٦٢٥,٦٧٦	١,١٨٢,٢٦٠	٥٢,٩٥٨,٥٥٦	٨٥٦,٣٧٠	-	٥٦,٦٢٢,٨٦٢
٥١١,٩٨٧	١,٩٨٢,٤٥٣	١٢,٤٣٥,٠١٧	٨٩٩,٠٤١	-	١٥,٨٢٨,٤٩٨
٢٤٥,٦٨٠	١٥,٩٦٨	٣,٣٠١,١٥٣	٧٦٥,٤٧٩	-	٤,٣٢٨,٢٨٠
١,٨٩١,٩٨٣	٣,١٤٨,٧٤٥	٦٢,٠٩٢,٤٢٠	٩٨٩,٩٣٢	-	٦٨,١٢٣,٠٨٠

٣٠ أيلول ٢٠١٢

الرصيد بداية الفترة

يضاف: المقطع خلال الفترة من الإيرادات

ينزل: الوفر في مخصص التسهيلات

الرصيد نهاية الفترة

الشركات					
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٤٦,٧٠٤	٥٦٧,٩٨٣	٤٠,٨٢٤,٢٦٢	٨٤٤,٢٧٢	-	٤٢,٨٨٣,٢٢١
١,٤١٤,٨٩٩	١,٠٨١,٦١٨	٢٢,٠٠٧,٩١٢	٤٧٤,٨٢٨	-	٢٤,٩٧٩,٢٥٧
٣١٦,٢٥٠	١٩٩,٧٧٩	٣,٣١٢,١٧٠	٣٣٤,٤٨٩	-	٤,١٦٢,٦٨٨
١١٩,٦٧٧	٢٦٧,٥٦٢	٦,٥٦١,٤٤٨	١٢٨,٢٤١	-	٧,٠٧٦,٩٢٨
١,٦٢٥,٦٧٦	١,١٨٢,٢٦٠	٥٢,٩٥٨,٥٥٦	٨٥٦,٣٧٠	-	٥٦,٦٢٢,٨٦٢

٣١ كانون الأول ٢٠١١

الرصيد بداية السنة

يضاف: المقطع خلال السنة من الإيرادات

ينزل: الوفر في مخصص التسهيلات

المستخدم من المخصص خلال السنة (الدين المشطوبة)

الرصيد نهاية السنة

- تم الإفصاح أعلاه عن إجمالي المخصصات المدة لزاماً للدين المحتملة على أساس العمل الواحد .

- بلغ مجموع المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت لزاماً ديون أخرى ٤,٣٢٨,٢٨٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ٤,١٦٢,٦٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- تتضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة تسهيلات ممنوحة لثلاثة عملاء بلغ رصيدها ٦٤,٩٩٣,٧٤٠ دينار بعد طرح الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ ، وضماناتها المقبولة حوالي ١٦,٢٢٢,٥٨٦ دينار بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني ، وقد بلغ رصيد مخصص التدني مقابل هذه التسهيلات ٢٥,٦٢٤,٢٣٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ وذلك وفقاً للترتيبات مع البنك المركزي الأردني فيما يتعلق بإحتساب مخصص التدني لهذه العملاء على أن يتم توزيع باقي المخصص تدريجياً على مراحل اعتباراً من العام ٢٠١٢ على ألا يزيد عن ١٠ مليون دينار سنوياً لثلاثة عملاء مع مراعاة أنه في حال تملك ودي الضمانات ، فانه سوف يتم إعداد مخصص التدني على كامل قيمة اصل الدين المتبقي على مراحل على ألا تقل قيمة المخصص عن ٢٠ مليون دينار في نهاية العام ٢٠١١ .

- بالإضافة إلى ما ورد أعلاه تتضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة أيضاً تسهيلات ممنوحة لعميلين آخرين بلغ إجمالي رصيدها حوالي ٥٤,٣٤٧,٨٨٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مصنفة كتسهيلات ائتمانية تحت المراقبة كما في ذلك التاريخ وضماناتها المقبولة ٢٨,٧٣٣,٠٤٨ دينار بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني ، حيث تم توقيع اتفاقية لإعادة جدولة وهيكله هذين الحسابين بعد إطلاع وموافقة البنك المركزي الأردني عليها ، ويتم حالياً إستكمال إجراءات تنفيذ تلك الاتفاقية وسيتم إعادة النظر في هذه التسهيلات الائتمانية وكيفية بناء المخصصات اللازمة في نهاية العام ، إذا لزم الأمر ، نتيجة إستكمال إجراءات تنفيذ الاتفاقية المذكورة أعلاه .

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة خلال الفترة / السنة :

الاجمالي	الشركات				الافراد
	الحكومة	الصغيرة	المتوسطة	الكبرى	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٨,٦٠٦,٧٠٤	-	١٥٨,٧٢٩	٨,٣٥٢,٩٦٣	٦٧,٧٥٣	٢٧,٢٥٩
١,٦١٠,٤٣٥	-	١,٦٣٤	١,٤٣١,٢٧٦	١٤٧,٨٨٥	٢٩,٦٤٠
٦٣,٩٤٢	-	٥٩,٥٠١	١,٥٣٩	٩١٥	١,٩٨٧
١,٦٠٦	-	-	-	٧٣٠	٨٧٦
١٠,١٥١,٥٩١	-	١٠٠,٨٦٢	٩,٧٨٢,٧٠٠	٢١٣,٩٩٣	٥٤,٠٣٦

٣٠ ايلول ٢٠١٢

الرصيد بداية الفترة

يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة

ينزل: الفوائد المحولة للايرادات

الفوائد المعلقة التي تم شطبها

الرصيد نهاية الفترة

الاجمالي	الشركات				الافراد
	الحكومة	الصغيرة	المتوسطة	الكبرى	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣,١٨٢,٢٦٦	-	١٥٠,٥٦٣	٢,٧٨٨,٧١١	٢٢٢,١٩٢	٢٠,٨٠٠
٧,٩٤٨,٧٥٨	-	٢٠١,٩٤٠	٧,٦٨٧,٥٠٦	٢٩,١٠٢	٣٠,٢١٠
١٨٥,٣٤٠	-	١٣٠,٩٨٧	٤,٥١٢	٢٨,٧٦٥	٢١,٠٧٦
٢,٣٣٨,٩٨٠	-	٦٢,٧٨٧	٢,١١٨,٧٤٢	١٥٤,٧٧٦	٢,٦٧٥
٨,٦٠٦,٧٠٤	-	١٥٨,٧٢٩	٨,٣٥٢,٩٦٣	٦٧,٧٥٣	٢٧,٢٥٩

٣١ كانون الاول ٢٠١١

الرصيد بداية السنة

يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة

ينزل: الفوائد المحولة للايرادات

الفوائد المعلقة التي تم شطبها

الرصيد نهاية السنة

٨ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ ايلول ٢٠١٢
دينار	دينار
١٤,٩٨٧,٤٣١	١٤,٩٢٨,٦٤٧
١٩,٨٨٨,٤٤٠	١٩,٨٨٨,٤٤٠
٤١,٤٩١,٥٦٠	٤٧,٧٨٦,٢٤٢
٣٥,٦٦١,٤٧١	٣٣,٦٢٦,٠٨٣
١١٢,٠٢٨,٩٠٢	١١٦,٢٢٩,٤١٢

أسهم مدرجة في أسواق نشطة
أسهم غير مدرجة في أسواق نشطة
سندات مالية مدرجة في أسواق نشطة
سندات مالية غير مدرجة في أسواق نشطة
المجموع

تحليل السندات المالية :

٤٤,٤٦٤,٢٨٩	٤٥,٠٥٨,١٥٣
٣٢,٦٨٨,٧٤٢	٣٦,٣٥٤,١٧٢
٧٧,١٥٣,٠٣١	٨١,٤١٢,٣٢٥

ذات عائد ثابت
ذات عائد متغير
المجموع

٩ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ ايلول ٢٠١٢
دينار	دينار
٦,١٨٨,٩٢٨	٦,٧١٣,٨٤٩
١٥,٤٧٤,٠٥٥	١٥,٥١٩,٣٠٩
٢١,٦٦٢,٩٨٣	٢٢,٢٣٣,١٥٨

أسهم مدرجة في أسواق نشطة
أسهم غير مدرجة في أسواق نشطة
المجموع

- بلغت توزيعات الأرباح النقدية على الاستثمارات أعلاه مبلغ ١,٥١٢,٥٤٠ دينار للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٢ مقابل ١,٤٨٧,٧٦٤ دينار للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١١ .

١٠ - موجودات مالية بالكلفة المطفأة بالصافي
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ ايلول ٢٠١٢
دينار	دينار
٥٧,٦٠٦,٢٢٢	٤٥,٦٠١,٤٦٠
٥٧,٦٠٦,٢٢٢	٤٥,٦٠١,٤٦٠
٢٥٦,٤٠٠,٠٨٢	٢٢٤,٠٢٠,٧٨٢
٣,٥٦٥,٢٢٤	٣,٥٦٤,٥٦٢
٢٥٩,٩٦٥,٣٠٦	٢٢٧,٥٨٥,٣٤٤
٣١٧,٥٧١,٥٢٨	٢٧٣,١٨٦,٨٠٤

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية :
أستاد قروض شركات
مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية
موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية :
سندات وأذونات خزينة
أستاد قروض شركات
مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
المجموع

تحليل السندات والأذونات :

٣١٠,٥٠٣,١٥١	٢٦٩,٦٤١,٨٠٥
٧,٠٦٨,٣٧٧	٣,٥٤٤,٩٩٩
٣١٧,٥٧١,٥٢٨	٢٧٣,١٨٦,٨٠٤

ذات عائد ثابت
ذات عائد متغير
المجموع

- فيما يلي ملخص الحركة الحاصلة على مخصص التدني في قيمة الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة خلال الفترة/السنة:

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١١	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٧٥٠,٣٢٣	-	الرصيد بداية الفترة/السنة
(٧٥٠,٣٢٣)	-	المسترد خلال الفترة/السنة
-	-	الرصيد نهاية الفترة/السنة

١١ - موجودات أخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٩,٦١١,٨٧٦	١٣,٨٤٦,٣٠٤	فوائد وإيرادات برسم القبض
١,٠١٧,٣٧٥	١,٩٠٨,٦٤٨	مصرفات مدفوعة مقدماً
٧,١٦٤,٩٢١	١٤,٦٥٤,٨٦٣	صافي موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
١٢,٩٩٧,٨٩٤	١٣,٨١٥,٧٥٤	أسهم آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة - بالصافي *
٦١٥,١٥٣	٣٠٠,٤٧٩	موجودات/ أرباح مشتقات مالية غير متحققة
١٣,٤٦٤,٨٣٥	١٠,٥٩٦,٧٩٩	شيكات مقاصة
٤٣,٠٥٧	١٠٦,٤٥٣	مدينون مختلفون
٣,٥١٢,٠٨٨	٢,٩٠٢,٧٤٨	أخرى
٤٨,٤٢٧,١٩٩	٥٨,١٣٢,٠٤٨	المجموع

- فيما يلي ملخص الحركة الحاصلة على مخصص التدني في قيمة الأسهم المستملكة وفاء لديون خلال الفترة/السنة:

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١١	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	
-	٢,٧٩٨,١٥٨	الرصيد بداية الفترة/السنة
٢,٧٩٨,١٥٨	-	المخصص المستدرك خلال الفترة/السنة
-	(٨١٧,٨٦٠)	المسترد خلال الفترة/السنة - (إيضاح ١٤)
٢,٧٩٨,١٥٨	١,٩٨٠,٢٩٨	الرصيد نهاية الفترة/السنة

* تم إعادة تصنيفها اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠١٢ من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الموحد الى الموجودات الأخرى بناء على طلب البنك المركزي الأردني.

- تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك خلال فترة اقصاها سنتين من تاريخ تملكها ، وللبank المركزي في حالات استثنائية ان يمدد هذه المدة لسنتين متتاليتين كحد اقصى.

١٢ - ضريبة الدخل

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك العاملة في المملكة الأردنية الهاشمية ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها من ١٠ - ٢٤٪.

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠١١ لفروع البنك في الأردن وللعام ٢٠٠٧ لفروع البنك في فلسطين كما تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي ودفع الضريبة المستحقة لفروع البنك في المملكة والخارج حتى نهاية العام ٢٠١١، بالإضافة لتسديد الدفعة نصف السنوية لفروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية والشركات التابعة.

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠٠٩ للشركة التابعة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية وتم تقديم كشف التقدير الذاتي للأعوام ٢٠١٠ و ٢٠١١ ودفع الضرائب المعلنة ولم يصدر بها قرار نهائي بعد ، وبراى الإدارة والمستشار الضريبي للبنك والشركات التابعة فإنه لن يترتب على البنك وفروعه وشركاته التابعة أية التزامات تفوق المخصصات المقددة كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة .

١٣ - أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢			
صافي أرباح / (خسائر) غير	عوائد توزيعات	المجموع	
أرباح متحققة	أسهم	دينار	دينار
٢١٤,٨٤٠	٢,١٣٢,٦٧٠	١,٧٤٧,١١٧	دينار
(٦٠٠,٣٩٣)	-	١,٨٦٦,٣٧٤	دينار
١,٦٧٥,٩٥٢	-	٣,٦١٣,٤٩١	دينار
٤٠٥,٢٦٢	٢,١٣٢,٦٧٠		المجموع
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١			
صافي أرباح / (خسائر) غير	عوائد توزيعات	المجموع	
أرباح متحققة	أسهم	دينار	دينار
٢,٠٠٤,٧٠٣	٨٧٩,٣٦١	١,٢٤٦,٠٣٩	دينار
(١,٦٣٨,٠٢٥)	-	٤١,٤٦٦	دينار
٦٧,٦٩٨	-	١,٢٨٧,٥٠٥	دينار
(٢٦,٢٣٢)	٨٧٩,٣٦١		المجموع
٢,٠٧٢,٤٠١	٨٧٩,٣٦١		المجموع

١٤ - إيرادات أخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٦٦,٠٠٧	٧٩,٤٨٨	إيجار الصناديق الحديدية
٤٥,١٤٩	٤٣,٢٩٢	إيرادات طوابيع
١,٥٧٩,١١١	١,٩٦٥,٩١٠	إيرادات بطاقات الائتمان
١٩٥,٠١٠	٧٣٧,٤٣٧	إيرادات ديون معدومة مستردة
-	٨١٧,٨٦٠	استرداد تنفي أسهم مستملكة وفاء لديون (إيضاح ١١)
٦٥٨,٦٦٩	٨١٤,٦٤٥	إيرادات تداول الأسهم والسندات - شركة تابعة
١٨,٧٢٠	٥٨٦,٧٤٧	إيرادات خدمات تأجير تمويلي - شركة تابعة
٢٢,٤٧٥	٣,١٣٢	إيجارات عقارات البنك
٢٢١,٤٦٣	٢٦٠,٤٥٦	إيرادات اتصالات
٦٣٠,٣١٦	٨١٤,٦٥٥	إيرادات حوالات
١,٧٦٠,١٨٩	٢,٢٨٩,٤٢٨	أخرى
٥,١٩٧,١٠٩	٨,٤١٣,٠٥٠	المجموع

١٥- حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	الربح للفترة (مساهمي البنك) - قائمة (ب)
٣٣,٠٢٠,٠٤٢	٣٦,١٧٧,٢٥٤	
سهم	سهم	المتوسط المرجح لعدد الاسهم
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	
دينار / سهم	دينار / سهم	حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك (أساسي ومنخفض)
-/٣٣٠	-/٣٦٢	

١٦ - النقد وما في حكمه

يتكون هذا البند مما يلي :

٣٠ أيار ٢٠١١	
٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
٢٨٤,٨٧٨,٧٩٧	١٩٠,٣٤٤,٧٧٨
٢٠٧,٧٤٠,٦٥٢	٣٠٩,٦٢٧,٤٨٢
(١٨٢,٦٧٤,٧٠٢)	(٢٢٠,٣٢٦,٤٧٣)
(١,٣٠٧,٨٥٠)	(١,٥٣٨,٥٣٠)
٣٠٨,٦٣٦,٨٩٧	٢٧٨,١٠٧,٢٥٧

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر

يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر

ينزل: أرصدة مقيدة السحب

المجموع

١٧ - معلومات عن قطاعات الأعمال

١ - معلومات عن أنشطة البنك

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية ويتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك. كما يمتلك البنك شركتين تابعتين تختص بأعمال الوساطة المالية والتأجير التمويلي كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .

- حسابات المؤسسات : يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

- الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .

- الأخرى : يشمل هذا القطاع الأنشطة التي لا ينطبق عليها تعريف قطاعات البنك المذكورة أعلاه .

- خدمات الوساطة المالية : ممارسة معظم خدمات الوساطة والاستشارات المالية .

- خدمات التأجير التمويلي : ممارسة خدمات التأجير التمويلي ومشاريع تطوير العقارات .

فيما يلي معلومات عن اصال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٨١,١٧٧,٨٦٣	٨٨,٧٢٨,٣٣٣	٢,٢٤٥,٧٠١	٧٤٧,٤٧١	١,١٢٣,٣٩٠	١٧,٩٥٥,٠٦٢
(١٠,٦٠٢,٥٥٥)	(١١,٥٠٠,٢١٨)	-	-	-	-
٧٠,٥٧٥,٣٠٨	٧٧,٢٢٨,١١٥	٢,٢٤٥,٧٠١	٧٤٧,٤٧١	١,١٢٣,٣٩٠	١٧,٩٥٥,٠٦٢
(٢٥,٤٥٩,٨٣٢)	(٢٨,٥٢٢,٧٦٠)	(٢٧,٧٣٩,١٦١)	(٢٩١,٦٠٨)	(٤٩١,٩٩١)	-
٤٥,١١٥,٤٧٦	٤٨,٧١٥,٣٥٥	(٢٥,٤٩٣,٤٦٠)	٤٥٥,٨٦٣	٦٣١,٣٩٩	١٧,٩٥٥,٠٦٢
(١٢,٢٢٦,٦٥١)	(١٢,٢٩٦,٥٥٩)	(١٢,٠٤٠,٩٣٢)	(١٠٩,٤٠٨)	(١٤٦,٢١٩)	-
٣٢,٨٨٨,٨٢٥	٣٦,٤١٨,٧٩٦	(٣٧,٥٣٤,٣٩٢)	٣٤٦,٤٥٥	٤٨٥,١٨٠	١٧,٩٥٥,٠٦٢
١,٤١٨,٨١١	١,٨٤١,٥٠٥	١,٨٤١,٥٠٥	-	-	-
٢,٠١٠,٥٣٨	١,٧١١,٦٧٣	١,٧١١,٦٧٣	-	-	-

المجموع		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار
٢,٢٧٤,٤٨٩,١٣٠	٢,٣٣٦,٩٦٠,١٧٨	١٣,٧٣٣,٤٤٨	٢٠,٦٤٢,٨٧٦
١,٩٢٢,٤٧١,٠٤٤	١,٩٦٨,٧١٨,٧٨٧	١٧,٠٣٤,٧٦٦	١٤٣,١١١

اجمالي موجودات القطاع
اجمالي مطلوبات القطاع

٢- معلومات التوزيع الجغرافي
يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأصول البنك، يمارس البنك نشاطه بشكل رئيسي في المملكة الأردنية الهاشمية التي تمثل الأصول المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروع البنك في قبرص وفلسطين.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

داخل المملك		خارج المملك		المجموع	
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٧٤,٤٨٦,٤٨٦	٧١,٣٠٠,٥٩٥	١٤,٢٥١,٨٤٧	٩,٨٧٧,٢٦٨	٨٨,٧٣٨,٣٣٣	٨١,١٧٧,٨٦٣
١,٨٤١,٥٠٥	١,٤١٨,٨١١	-	-	١,٨٤١,٥٠٥	١,٤١٨,٨١١
٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٨٣٩,٩٤٨,٧٠٠	١,٧٨١,٦٩٢,٤٠٤	٤٩٧,٠١١,٤٧٨	٤٩٢,٧٩٦,٧٢٦	٢,٣٣٦,٩٦٠,١٧٨	٢,٢٧٤,٤٨٩,١٣٠

اجمالي الدخل - قائمة (ب)
المصرفيات الرأسمالية

مجموع الموجودات

١٨ - المعاملات مع أطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة وكبار المساهمين والشركات الشقيقة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والحوالات التجارية . إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص كما يتلوه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة .

وفيما يلي ملخص المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة / السنة :

المجموع		أعضاء						
٢٠١١	٢٠١٢	أخرى **	المندراء التنفيذيين	مجلس الإدارة	كبار المساهمين	شركات شقيقة		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		
٣,٠٣٥,٣٧٠	١,٠٤٦,١٠٠	١٠,٤٨٢	٥٥٠,٥٢٠	٤٨٥,٠٩٨	-	-	بنود دخل قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز :	
							تسهيلات ائتمانية مباشرة *	
١٠,٨٣٨,١٠٤	١٣,١٦٠,٨٢٠	١,٦٨٩,٢٠٠	-	-	١١,٤٧١,٦٢٠	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	
١٣,٧٣٣,٠٩٢	١٤,٩٤٣,١٦٧	٢,٢١١,١٦٧	-	-	-	١٢,٧٣٢,٠٠٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل للشمول الآخر	
٤,٩٠٩,٤٢٥	٤,٣٢٧,٦٣١	-	-	-	٤,٣٢٧,٦٣١	-	موجودات مالية بالكلفة المطفأة	
١٦٧,٧٢٦,٥٤٩	١٧٤,٢٧١,٧٥٣	-	-	-	١٦٥,٥٤١,٤٢٥	٨,٧٣٠,٣٢٨	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية	
٢٩,٩٥٧,١١٣	٨٦,٤٨٦,٣٥٣	٨٤١,١٠٤	١,٤١٤,٢٨٦	٩,٥٦١,٠٠١	٧٤,٦٦٩,٩٦٢	-	ودائع	
٣,٩٠٣	١٣٤,٩٧٥	١٣٤,٩٧٥	-	-	-	-	التأمينات التقديرية	
							بنود خروج قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز :	
٦٤,٢٠٤	٧٨,٨٥١	٧٣,٥٥٠	-	٣٠٠	٥,٠٠١	-	كفالات	
٢٨,٠٦١	١,٢٧٦,٢٠٠	١,٢٧٦,٢٠٠	-	-	-	-	احتمالات	

المجموع		أعضاء						بنود قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز :
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول								
٢٠١١	٢٠١٢	أخرى **	المندراء التنفيذيين	مجلس الإدارة	كبار المساهمين	شركات شقيقة		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		
٤٦٧,٧٣٤	٩,٧٥٤,٠٦٨	١٥,٤٤١	٢٧,٩٠٥	٤٢٨,١٢٣	٩,٢٨٢,٥٩٩	-	فوائد وحوالات دفئنة ***	
١,٦٣٢,٤٤٦	٣,٨٣٢,٩٨٤	١٧٢,٣٨٨	١٨,٧٥٥	٢٣٧,٦٥٢	٣,٢٩١,٠٥٨	١١٨,١٣١	فوائد وحوالات مدينة ****	
١,٣١٧,٣٢٠	١,٥١٥,٤٥٤	٩٩,٣٥٤	-	-	-	١,٤١٦,١٠٠	توزيعات أرباح موجودات مالية	

* من ضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة مبلغ ٢٧١ دينار يخص ائتمان ممنوح لأعضاء مجلس إدارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية (شركة تابعة) وذوي الصلة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ٢٠٢,٦٣٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

* من ضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للمندراء التنفيذيين مبلغ ٢٠٣,٣٦٢ دينار يخص ائتمان ممنوح لأعضاء مجلس إدارة شركة اجارة للتأجير التمويلي (شركة تابعة) وذوي الصلة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ٢٠٨,٧٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

** تمثل شركات يمتلك البنك حق التصويت في مجالس إدارتها .

*** تتراوح أسعار الفوائد الدافئة من ١/٥٪ إلى ٩٪

**** تتراوح أسعار الفوائد المدبنة من صفر ٪ إلى ٤,٥ ٪

- يتوجب عن البنك عضوان في مجلس إدارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية وأربعة أعضاء في مجلس إدارة شركة اجارة للتأجير التمويلي .

- بلغت الرواتب للإدارة التنفيذية العليا للبنك ما مجموعه ٢,٤٣٩,١٥٣ دينار للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ (مقابل ٢,٢١٧,٠٧١ دينار للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١) باستثناء المكافآت والحوافز المرتبطة بالانتاجية .

١٩ - ارتباطات والتزامات محتملة

كان على البنك بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة التزامات محتمل ان تطرأ تتمثل فيما يلي :

٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
دينار	دينار	
٨٦,٤٠٢,٨٢٣	٩٦,١٤٨,٨٤٠	اعتمادات
١٤,٥٩٦,٢٢١	١١,٧٩٢,٦٨٣	قبولات
		كفالات :
٨٢,٩٤٣,٣٨٦	٧٤,٣٦٩,٣٤٠	دفع
٥٨,٤٩٥,٠٩٧	٦١,٩٥٤,٢٨١	حسن تنفيذ
٣٧,١٥٥,٢٦٨	٣٤,٠٥٤,٩٤٨	لخرى
٩٨,٣٩٥,٢٠٥	٨٩,١٣٧,٨٦١	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٣٧٧,٩٨٨,٠٠٠	٣٦٧,٤٥٧,٩٥٣	

٢٠ - القضايا المقامة على البنك

بلغت مجموع القضايا المقامة على البنك ٦,٨٧٥,٤٧٩ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ مقابل ٦,٨٩٨,٦٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ، هذا وبرأي الادارة والمستشار القانوني للبنك فانه لن يترتب على البنك التزامات تفوق للمخصص المقيد لها والبالغ ٣٤٧,٦٤٤ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ .

كما انه لا يوجد قضايا مقامة على الشركات التابعة لشركة المتحدة للاستثمارات المالية وشركة اجارة للتاجير التمويلي كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

٢١ - رأس المال المكتتب به والمدفوع والارباح الموزعة

وافقت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ٢٧ آذار ٢٠١٢ على توصية مجلس الادارة بتوزيع أرباح نقدية عن العام ٢٠١١ بنسبة ٢٠٪ من رأس المال المكتتب به والمدفوع البالغ ١٠٠ مليون دينار على المساهمين، أي بقيمة ٢٠ مليون دينار وذلك من خلال حساب الأرباح المدورة مقابل نفس النسبة والمبلغ في العام السابق.

٢٢ - الاحتياطات القانونية

لم يرقم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة .